


Parte 1

1- Esportatore/ Exportador		3- N° del certificato/ Número del certificado	
		ITA  Certificato ufficiale di ispezione per l'esportazione di prosciutti crudi stagionati disossati di suino dall'Italia verso l'Uruguay Certificado oficial de inspección para la exportación de jamon crudo de cerdo sin hueso desde Italia hacia Uruguay	
2- Importatore/ Importador		*4- Stabilimenti coinvolti nella produzione del prodotto finale esportato/ Establecimientos involucrados en la producción del producto final exportado <ul style="list-style-type: none"> • Prodotto presso (N°, nome e Paese dello stabilimento) in data: Producido en el establecimiento (número, nombre y País) en fecha: • Confezionato presso (N°, nome e Paese dello stabilimento) in data: Envasado en (N°, nombre y País del establecimiento) el: • Immagazzinato presso (N°, nome e Paese dello stabilimento) in data: Almacenado en (N°, nombre y País del establecimiento) el: 	
Nome / Nombre Indirizzo / Dirección Paese/ País			
5- Trasportatore / Transportador	6- Porto d'imbarco/ Puerto de embarque		
	7- Data di spedizione/ Fecha de envío		
8- Porto di sbarco/ Puerto de desembarco			
9- N° stabilimento esportatore/ Número de establecimiento exportador			
*10- Contrassegni di spedizione/ Marcas de embarque	*11- Numero e natura dei colli/ Número y tipo de embalaje	*12- Descrizione dei prodotti/ Descripción de los productos Numero Lotto / Numero de lote	*13- Peso netto/Lbs-Kg/ Peso neto libras/kg
*14- Numero del container/Número de container		*15- Numero del(i) sigillo(i)/ Número de sello	
* Punti/ Puntos 4 e/y 10 a/hasta 15: Barrare tutte le voci e fare riferimento all'allegato A in caso di più linee di prodotti e più stabilimenti coinvolti nella produzione del prodotto esportato/ Borrare todas las voces y referirse al Anexo A en caso de múltiples líneas de productos y múltiples establecimientos involucrados en la producción del producto exportado <input type="checkbox"/> Fare riferimento all'allegato A/ Hacer referencia a el annex A			

Parte 2

Le Autorità sanitarie garantiscono che/ Las Autoridades de sanidad animal aseguran que:

1. La carne e i prodotti a base di carne sono ottenuti da suini nati, allevati, macellati e lavorati in aree indenni da PSA./La carne y los productos cárnicos se obtienen de cerdos nacidos, criados, sacrificados y procesados en áreas libres de PPA.
2. Che la merce è stata preparata con carni fresche ottenute dalla macellazione di animali sani sottoposti ad ispezione veterinaria ante e post mortem, non avendo riscontrato in esse alcuna malattia soggetta a denuncia o che pregiudichi la salute degli animali o dell'uomo e che tali animali non sono stati macellati nell'ambito di un programma di eradicazione e risanamento./Que la mercadería ha sido preparada a partir de carnes frescas obtenidas del sacrificio de animales sanos sometidos a inspecciones veterinarias ante y postmortem, no habiéndose constatado en los mismos enfermedad alguna de declaración obligatoria, ni que afecte a la sanidad de los animales ni al hombre, y que dichos animales no han sido eliminados en campañas de saneamiento ganadero.
3. Che i prodotti siano stati ottenuti in stabilimenti ufficialmente autorizzati e controllati dalle autorità veterinarie uruguaiane o autorizzati per gli scambi intracomunitari e gli Stati Uniti d'America /Que la mercadería ha sido obtenida en establecimientos oficialmente autorizados y controlados por las Autoridades Veterinarias uruguayas o autorizadas para los intercambios intracomunitarios y Estados Unidos de Norteamérica.
4. Che i prodotti abbiano subito un processo di stagionatura non inferiore a quattrocento giorni./Que los productos han sido sometidos a un proceso de maduración no inferior a cuatrocientos días.
5. Che i suddetti prodotti, così come il loro contenitore e confezionamento, sono stati sottoposti ad ispezione veterinaria e sono stati disossati e lavorati nella loro interezza in stabilimenti autorizzati, come evidenziato dal marchio ufficiale che portano./Que los productos mencionados, así como su envase y embalaje, han sido objeto de inspección veterinaria y han sido desosados y procesados en su totalidad en establecimientos autorizados, como lo demuestra el marcado oficial que llevan.
6. Che i veicoli e mezzi di trasporto, nonché le condizioni di carico della spedizione, rispettino i requisiti igienico-sanitari definiti dall'Unione Europea./Que los vehículos y medios de transporte, así como las condiciones de carga de la expedición, se ajustan a las exigencias de higiene y sanidad definidas por la Unión Europea.

Fatto a/ Hecho en

il/ el

Firma del veterinario ufficiale

Nome in stampatello

Firma del veterinario oficial

Nombre en letras mayúsculas

Timbro ufficiale/ Sello oficial

Il certificato ufficiale deve inoltre riportare il giorno, il mese e l'anno di macellazione e produzione del prodotto, che coincideranno con i dati che compaiono sulle etichette dei contenitori./ En el certificado oficial, deberá constar, además, el día, mes y año de la faena y producción del producto, que coincidirán con los datos que lucen en los rótulos de los envases.